

[GIẢI THÍCH THÔNG TIN QUAN TRỌNG] CareEarth mobile

Dựa trên Điều 26 Luật Kinh doanh Viễn thông (Giải thích điều kiện cung cấp), chúng tôi xin giải thích thông tin dịch vụ như dưới đây. Các thông tin này rất quan trọng, vì vậy vui lòng đọc kỹ trước khi đăng ký.

Tên dịch vụ: CareEarth mobile

Nhà cung cấp dịch vụ: Công ty cổ phần CareEarth, INC.

Chi tiết dịch vụ: Dịch vụ kết nối Internet di động và dịch vụ gọi thoại

THÔNG TIN LIÊN HỆ:

Trung tâm hỗ trợ khách hàng CareEarth mobile

Số điện thoại: 050-7112-0816

Email: ce_mobile@careearth.info

Thời gian làm việc: 10:00~18:00 (trừ thứ 7 Chủ Nhật và ngày lễ)

VỀ MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG THÔNG TIN CÁ NHÂN

1. Dựa trên Điều 54 của Điều khoản sử dụng dịch vụ CareEarth mobile (sau đây gọi là "Điều khoản sử dụng"), công ty chúng tôi sẽ xác minh danh tính của quý khách, ký kết / thực hiện / hủy hợp đồng, thay đổi phí / điều kiện cung cấp dịch vụ, giao hàng, tạm dừng sử dụng, thông báo hủy bỏ / hủy hợp đồng, thanh toán phí, hình thành / bảo trì tài sản / thiết bị, v.v., các dịch vụ hậu mãi liên quan, cải tiến / phát triển sản phẩm / dịch vụ và thông tin về sản phẩm / dịch vụ qua e-mail, thư trực tiếp, điện thoại, thăm viếng, v.v. Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin cá nhân trong phạm vi cần thiết để tiến hành khảo sát, thực hiện khảo sát và thực hiện các nhiệm vụ liên quan khác.

2. Trong phạm vi cần thiết để đạt được mục đích sử dụng ở phần 1, công ty chúng tôi sẽ tiết lộ / cung cấp thông tin cá nhân cho công ty ủy thác và các nhà cung cấp dịch vụ viễn thông khác.

VỀ HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ CareEarth mobile

• Trước khi đăng ký sử dụng dịch vụ di động CareEarth (sau đây gọi là "Dịch vụ"), vui lòng đọc, xác nhận và đồng ý với các điều khoản sử dụng được đăng tải trên trang web của dịch vụ.

• Nếu có sai sót trong chi tiết hợp đồng (tên, địa chỉ, thông tin liên hệ, v.v.), hợp đồng có thể bị hủy.

• Để ngăn chặn việc đăng ký sử dụng SIM bằng thông tin xác minh danh tính giả, chúng tôi sẽ kiểm tra giấy tờ tùy thân như thẻ cư trú, bằng lái xe tại thời điểm tiếp nhận đăng ký thẻ sim. Chúng tôi có thể thực hiện bất kỳ hành động nào mà chúng tôi thấy cần thiết, chẳng hạn như cung cấp thông tin xác minh danh tính cho cơ quan phát hành và hay đưa ra yêu cầu tham chiếu thông tin.

VỀ THÔNG TIN DỊCH VỤ

• Dịch vụ này sử dụng các gói mạng của NTT Docomo, Inc.

• Gói dịch vụ (D) này là dịch vụ kết nối Internet di động và dịch vụ cuộc gọi thoại sử dụng mạng "Xi®" và "FOMA®" do NTT Docomo, Inc. cung cấp tại Nhật Bản.

• Dịch vụ này là loại dịch vụ best effort type. Ngay cả khi có mô tả hiển thị tốc độ đường truyền của dịch vụ này, mô tả này không cho biết tốc độ cao nhất của đường truyền một cách chính xác. Tốc độ đường truyền có thể thay đổi hay giảm với nguyên nhân như mạng lưới hệ thống, thiết bị thu phát sóng, thẻ sim quý khách đang sử dụng hay tình trạng kết nối. Ngoài ra, tốc độ đường truyền còn phụ thuộc vào khả năng bắt sóng của thiết bị. Vui lòng kiểm tra thông số kỹ thuật của thiết bị để biết khả năng bắt sóng của thiết bị.

• Vui lòng tham khảo page sau để biết các khu vực phát sóng:

<https://www.nttdocomo.co.jp/corporate/disclosure/mvno/user/>

• Ngay cả trong khu vực có dịch vụ phát sóng, quý khách vẫn có thể không sử dụng được dịch vụ ở những nơi khó bắt sóng như bên trong các tòa nhà cao tầng, dưới lòng đất, trong đường hầm hoặc ngoài trời nơi tín hiệu yếu.

• Không thể sử dụng các dịch vụ được cung cấp độc nhất bởi NTT Docomo, Inc. (i-mode®, v.v.).

• Thiết bị được sử dụng trong dịch vụ này phải đáp ứng các điều kiện sau.

• Tương thích với mạng 5G, "Xi®" hoặc "FOMA®" do NTT Docomo, Inc. cung cấp và có nhãn hiệu như chứng nhận tuân thủ tiêu chuẩn kỹ thuật cho thiết bị không dây được chỉ định (dấu chứng nhận tuân thủ kỹ thuật).

• Nếu quý khách đang sử dụng thiết bị khóa SIM không phải thiết bị của NTT Docomo, quý khách cần

phải mở khóa điện thoại.

- Quý khách sẽ cần cài đặt APN (Tên điểm truy cập) trên thiết bị hoặc cài đặt cấu hình sim APN.
- Xin lưu ý rằng không thể gửi trả lại sim hay hoàn tiền sau khi đã mua gói bao gồm dịch vụ này.
- Xin lưu ý rằng không thể hủy đơn đăng ký dịch vụ này.
- Thẻ SIM là vật phẩm được cho mượn.
- Nếu quý khách đang sử dụng eSIM, quý khách sẽ cần thiết lập hồ sơ eSIM.
- Đối tượng có thể đăng ký và sử dụng dịch vụ là đối tượng trên 18 tuổi.

< Về hạn chế sử dụng >

- Trong trường hợp thiên tai, sự cố hoặc trường hợp khẩn cấp khác xảy ra hoặc có khả năng xảy ra, khi đường truyền bị tắc nghẽn, chúng tôi có thể hạn chế đường truyền hoặc thời gian sử dụng đường truyền ở những khu vực cụ thể.
- Nếu thời gian truyền dữ liệu vượt quá một khoảng thời gian nhất định hoặc dung lượng vượt quá một mức nhất định thì đường truyền có thể bị hạn chế hoặc ngắt kết nối.
- Nếu quý khách gửi hoặc nhận dữ liệu có kích thước lớn như tệp đính kèm, tệp video tải xuống, hoặc nếu quý khách gửi hoặc nhận dữ liệu mang tính liên tục như phát trực tuyến hoặc video, tốc độ đường truyền có thể bị hạn chế tạm thời.
- Để đảm bảo chất lượng đường truyền cho tất cả khách hàng cho các danh mục ứng dụng cụ thể và kiểm soát băng thông, hình ảnh có thể bị nén, tốc độ tải xuống của video có thể bị điều chỉnh, v.v.. Lưu ý rằng hình ảnh nén không thể khôi phục được. Ngoài ra, những hạn chế này không thể được hủy bỏ.
- Không thể sử dụng các ứng dụng trao đổi tập tin (P2P).
- Dịch vụ này sẽ được chỉ định một địa chỉ IP riêng.
- Một số ứng dụng có thể không khả dụng vì những lý do như địa chỉ IP riêng.
- Tùy thuộc vào thiết bị khách hàng sử dụng, những tín hiệu ngoài ý muốn có thể xảy ra.
- Các chỉ định liên quan đến hạn chế sử dụng có thể được thay đổi sau khi đăng ký.
- Các hạn chế khác đối với việc sử dụng dịch vụ này có thể được áp dụng theo các điều khoản và điều kiện của nhà cung cấp dịch vụ điện thoại di động.

< Các gói cước >

- Quý khách có thể sử dụng dịch vụ truyền dữ liệu không dây và dịch vụ nghe gọi. Tuy nhiên, trong quá trình sử dụng dịch vụ nghe gọi, quý khách chỉ có thể sử dụng chức năng gửi SMS nếu chọn gói có kèm dịch vụ SMS. Tất cả các dịch vụ nghe gọi chỉ có thể được sử dụng nếu quý khách chọn gói nghe gọi và không thể sử dụng được với các gói khác. Để biết chi tiết, vui lòng xem "Bảng giá CareEarth mobile" đính kèm.
- Các gói cước được thiết lập dung lượng data có thể dùng hoặc thời gian truyền dữ liệu tốc độ cao. Vui lòng xem bảng thông tin đính kèm để biết chi tiết.
- Xin lưu ý rằng dung lượng sử dụng được tính: Lượng dữ liệu không dây có thể được truyền và thời gian tính dữ liệu được tính bằng lượng sử dụng trong tháng có ngày chấm dứt của một tháng (ví dụ: nếu việc sử dụng từ ngày cuối cùng của tháng hiện tại đến ngày 1 của tháng tiếp theo thì sẽ tính vào tháng tiếp theo). Xin lưu ý rằng điều này có thể xảy ra.
- Nếu quý khách muốn thay đổi gói cước, quý khách hãy đăng ký riêng với công ty chúng tôi và sau khi nhận được sự đồng ý của chúng tôi, quý khách có thể thay đổi gói như được chỉ định trong bảng đính kèm.
- Tuy nhiên, không thể thay đổi loại dịch vụ cung cấp như chỉ định trong bảng đính kèm (chỉ dữ liệu không dây hoặc dịch vụ dữ liệu không dây và cuộc gọi thoại).
- Quý khách có thể đăng ký thay đổi gói cước từ tháng sau của ngày bắt đầu sử dụng. Quý khách không thể đăng ký thay đổi gói cước trong tháng bắt đầu sử dụng gói đó.
- Sau khi thay đổi gói cước, quý khách có thể được sử dụng gói cước mới từ tháng tiếp theo của tháng đăng ký thay đổi.
- Xin lưu ý rằng khi đã thay đổi gói cước, một số chiết khấu được áp dụng cho gói cước trước của quý khách sẽ có thể kết thúc khi quý khách thay đổi gói.
- Tùy chọn cuộc gọi không giới hạn trong "Gói cuộc gọi không giới hạn", nếu quý khách đăng ký chuyển mạng MNP, quý khách có thể sử dụng từ ngày tiếp theo sau ngày bắt đầu dịch vụ. Xin lưu ý rằng các cuộc gọi được thực hiện vào ngày dịch vụ bắt đầu sẽ bị tính phí cuộc gọi dựa trên hợp đồng với nhà cung cấp dịch vụ cũ.

<Giới thiệu về dịch vụ nghe gọi / SMS>

• Nếu quý khách đăng ký gói nghe gọi, dựa trên Luật ngăn chặn việc sử dụng trái phép điện thoại di động, công ty chúng tôi cần xác minh danh tính của quý khách, vì vậy khi đăng ký, quý khách vui lòng cung cấp giấy tờ tùy thân.

Xin lưu ý rằng các tài liệu xác minh danh tính sẽ được lưu giữ trong ba năm sau khi hủy dịch vụ.

• Sau khi quá trình xác minh danh tính của công ty chúng tôi hoàn thành, thẻ SIM sẽ được chuyển đến địa chỉ ghi trên giấy tờ tùy thân của quý khách. Trường hợp trong vòng 30 ngày kể từ ngày nộp đơn, nếu việc xác minh danh tính không thể hoàn thành thì đơn đăng ký của quý khách sẽ bị hủy.

Nếu quý khách đăng ký chuyển mạng bằng Hệ thống chuyển số điện thoại di động / PHS (sau đây gọi là "MNP"), vui lòng xác nhận < Trường hợp đăng ký sử dụng chuyển mạng MNP > bên dưới.

• Nếu quý khách đăng ký gói thoại hoặc gói SMS, quý khách có thể sử dụng dịch vụ tin nhắn ngắn (SMS), nhưng không thể sử dụng dịch vụ nhắn tin đa phương tiện (MMS).

• Xin chú ý rằng nếu hợp đồng của quý khách bị hủy do không thanh toán phí sử dụng, số điện thoại quý khách đang sử dụng cho dịch vụ này sẽ bị hủy.

• Số PIN của mạng được ghi trên gói chứa thẻ SIM.

• Số yoyaku bangō để chuyển mạng MNP từ dịch vụ này thì nếu có số điện thoại mới, có thể được cấp kể từ 8 ngày sau ngày bắt đầu sử dụng dịch vụ này.

《Về dịch vụ CareEarth mobile》

• Khách hàng chọn gói nghe gọi cho dịch vụ này và dùng dịch vụ cuộc gọi thoại có thể sử dụng dịch vụ nghe gọi của CareEarth mobile.

Có hai loại dịch vụ điện thoại CareEarth mobile: “Gói nghe gọi CareEarth mobile” và “tùy chọn cuộc gọi giá cố định.” “Gói nghe gọi CareEarth mobile” có thể được sử dụng mà không phải trả phí cơ bản hàng tháng (không bao gồm phí cuộc gọi).

• Khách hàng muốn sử dụng tùy chọn cuộc gọi cố định có thể đăng ký riêng với công ty chúng tôi và nếu được công ty chúng tôi chấp thuận, có thể sử dụng tùy chọn cuộc gọi cố định với dịch vụ này.

• Nếu quý khách thực hiện cuộc gọi bằng dịch vụ gọi thoại của ENPORT mobile, quý khách sẽ phải tuân theo các điều khoản và điều kiện do công ty chúng tôi và nhà cung cấp dịch vụ thiết lập riêng. Ngoài ra, quý khách phải chịu mức phí quy định cho các cuộc gọi được thực hiện bằng dịch vụ gọi thoại của ENPORT mobile trong điều khoản dịch vụ CareEarth mobile.

• Dịch vụ gọi thoại CareEarth mobile được cung cấp cùng với dịch vụ cuộc gọi thoại nên quý khách không thể hủy hợp đồng dịch vụ gọi thoại CareEarth mobile.

• Khi quý khách dùng dịch vụ gọi thoại của CareEarth mobile gọi đến số điện thoại quốc tế, cước phí sử dụng giới hạn hàng tháng là 20.000 yên.

• Trong trường hợp quý khách chọn gói nghe gọi của dịch vụ này và thực hiện cuộc gọi trong nước, trừ trường hợp nếu quý khách tự thêm số đầu tổ hoặc nếu nơi gọi đến không thể thực hiện cuộc gọi bằng dịch vụ gọi thoại CareEarth mobile, thì tất cả các trường hợp còn lại của cuộc gọi sẽ được thực hiện tự động bằng dịch vụ gọi thoại CareEarth mobile.

《Giới thiệu về chuyển vùng quốc tế》

• Quý khách chọn gói nghe gọi cho dịch vụ này và sử dụng dịch vụ gọi nghe gọi có thể sử dụng chuyển vùng quốc tế cho dịch vụ nếu quý khách đăng ký riêng và nhận được sự đồng ý của chúng tôi.

• Việc sử dụng chuyển vùng quốc tế có thể bị hạn chế bởi luật pháp nước ngoài hoặc các điều khoản và điều kiện hợp đồng do các nhà mạng viễn thông nước ngoài quy định.

• Với dịch vụ chuyển vùng quốc tế, chúng tôi sẽ đặt giới hạn cước phí sử dụng hàng tháng là 50.000 yên. Nếu vượt quá hạn mức sử dụng, việc sử dụng dịch vụ chuyển vùng quốc tế của quý khách sẽ bị tạm dừng từ thời điểm chúng tôi xác nhận đã vượt quá hạn mức sử dụng cho đến cuối tháng.

• Trong trường hợp chúng tôi xác nhận được rằng quý khách đã vượt quá giới hạn cước phí sử dụng hàng tháng cho dịch vụ chuyển vùng quốc tế trong 24 giờ, có khả năng chúng tôi sẽ tạm dừng dịch vụ chuyển vùng quốc tế cho đến khi khách hàng gửi yêu cầu tiếp tục sử dụng.

《Giới thiệu về cuộc gọi quốc tế》

• Quý khách đã chọn gói nghe gọi cho dịch vụ này và được cung cấp dịch vụ cuộc gọi thoại có thể sử dụng dịch vụ này để thực hiện cuộc gọi quốc tế nếu có đăng ký riêng với chúng tôi và nhận được sự chấp thuận của chúng tôi.

• Với dịch vụ cuộc gọi quốc tế, giới hạn cước sử dụng hàng tháng là 20.000 yên. Nếu vượt quá hạn mức

sử dụng, quý khách sẽ không thể sử dụng dịch vụ gọi quốc tế cho đến hết tháng của hạn mức sử dụng hiện hành.

- Chúng tôi có thể đặt ra giới hạn sử dụng hoặc giảm giới hạn sử dụng tùy thuộc vào tình trạng thanh toán phí dịch vụ cuộc gọi quốc tế và các khoản nợ khác.

- Nếu quý khách thuộc bất kỳ trường hợp nào sau đây, chúng tôi có thể tạm dừng cung cấp dịch vụ điện thoại quốc tế trong một khoảng thời gian do công ty chúng tôi xác định.

- 1 Khi chúng tôi không xác nhận được phí dịch vụ điện thoại quốc tế và các khoản nợ khác của quý khách ngay cả sau thời hạn thanh toán (bao gồm cả trường hợp khi thanh toán không được thực hiện theo phương thức do công ty chúng tôi chỉ định, hoặc khi thanh toán được thực hiện sau thời hạn thanh toán và chúng tôi không thể xác nhận thực tế thanh toán)
- 2 Về đăng ký dịch vụ điện thoại quốc tế, khi phát hiện nội dung đăng ký dịch vụ điện thoại quốc tế trái với sự thật.
- 3 Khi có sự thay đổi so với thông tin ban đầu mà khách hàng đã thông báo cho công ty chúng tôi nhưng khách hàng lại không thông báo về sự thay đổi đó, hoặc khi phát hiện ra thông tin được thông báo trái ngược với sự thật.
- 4 Khi thực hiện hành vi gây cản trở hoặc có khả năng gây trở ngại cho thiết bị viễn thông liên quan đến hoạt động kinh doanh hoặc dịch vụ điện thoại quốc tế của công ty chúng tôi.
- 5 Khi sử dụng dịch vụ điện thoại quốc tế gây trở ngại nghiêm trọng cho các khách hàng khác.
- 6 Khi sử dụng trái phép dịch vụ điện thoại quốc tế.
- 7 Ngoài các mục trên, khi thực hiện hành vi vi phạm quy định của Điều khoản sử dụng.

<Trường hợp đăng ký bằng chuyển mạng MNP>

- Hãy xác nhận và đăng ký khi còn ít nhất 10 ngày trở lên trước khi mã MNP yoyaku bangō hết hạn. Trường hợp còn không đủ 10 ngày trước khi mã MNP yoyaku bangō hết hạn, quý khách sẽ không thể đăng ký bằng chuyển mạng MNP.

- Trong vòng 10 ngày trước khi mã MNP yoyaku bangō hết hạn, nếu không thể hoàn thành xác minh danh tính, đơn đăng ký của quý khách sẽ bị hủy.

- Xin lưu ý rằng nếu quý khách đăng ký chuyển mạng MNP từ nhà mạng khác, trong thời gian cho đến khi thẻ SIM được giao, quý khách sẽ không thể sử dụng dịch vụ này hoặc các dịch vụ mà quý khách đã sử dụng trước khi đăng ký dịch vụ này.

- Ngoài thông tin về số điện thoại, quý khách không thể tiếp tục sử dụng những thông tin khác (chẳng hạn như địa chỉ email di động do công ty khác phát hành).

<Giới thiệu về dịch vụ chức năng bổ sung>

Là một dịch vụ chức năng bổ sung của dịch vụ này, quý khách có thể sử dụng dịch vụ để mua thêm dung lượng (ví dụ 1GB), v.v... Vui lòng xem "Bảng giá CareEarth mobile" đính kèm để biết giá của từng dịch vụ chức năng bổ sung.

《Về mua thêm dung lượng》

- Trong dịch vụ này, khách hàng có thể đăng ký mua thêm dung lượng. Khi vượt quá giới hạn dung lượng hàng tháng được đặt cho mỗi gói, khách hàng có thể mua thêm dung lượng. Và khi đạt đến mức tối đa giới hạn dung lượng đã mua thêm, quý khách có thể sử dụng đường truyền ở tốc độ được xác định riêng.

- Thời hạn sử dụng dung lượng mua thêm sẽ là ngày cuối cùng của ba tháng sau ngày của tháng khách hàng đăng ký mua thêm. Qua thời gian sử dụng đó, dù dung lượng mua thêm vẫn còn, quý khách cũng sẽ bị mất mọi quyền sử dụng.

- Nếu có nhiều khoản mua thêm dung lượng, khoản phí có ngày hết hạn gần nhất sẽ được sử dụng trước tiên.

- Nếu khách hàng hủy dịch vụ này khi dung lượng mua thêm vẫn còn, tiền mua thêm dung lượng đó sẽ không được hoàn lại.

《Về việc chuyển tiếp gói》

- Nếu quý khách đang sử dụng gói hỗ trợ chuyển tiếp và dung lượng được sử dụng trong một tháng nhỏ hơn dung lượng được đặt cho mỗi gói thì dung lượng còn lại sẽ được chuyển sang tháng tiếp theo. Quý khách có thể sử dụng dung lượng đó đến ngày cuối cùng của tháng tiếp theo.

<Về thứ tự tiêu thụ dung lượng khả dụng>

Dung lượng khả dụng sẽ được sử dụng theo thứ tự sau:

- 1) Dung lượng được chuyển tiếp qua gói
- 2) Dung lượng được đặt cho từng gói
- 3) Dung lượng được mua thêm bằng cách tính phí

《Về việc gọi hōdai》

- Sau khi bắt đầu sử dụng dịch vụ này, nếu khách hàng đăng ký tùy chọn cuộc gọi hōdai, khách hàng có thể đăng ký từ ngày 1 đến ngày 20 hàng tháng và sử dụng từ tháng tiếp theo tháng đăng ký. Xin lưu ý rằng các cuộc gọi được thực hiện trong tháng đăng ký sẽ phải chịu phí cuộc gọi.

Thao tác đăng ký thực hiện từ My page.

< Về cước phí, v.v. >

•Phí dịch vụ này và các khoản phí khác gồm có: phí sử dụng cơ bản, universal service fee, telephone relay service fee, nhưng chúng tôi sẽ không tính phí nào khác ngoài phí sử dụng cơ bản. Tuy nhiên, quy định có thể thay đổi. Khi ấy chúng tôi sẽ thông báo cho quý khách, mong quý khách hiểu và thông cảm.

•Nếu khách hàng sử dụng các dịch vụ chức năng bổ sung, chúng tôi sẽ thu phí dịch vụ chức năng bổ sung.

•Các khoản phí liên quan đến việc hủy hợp đồng thì chúng tôi sẽ không tính. Tuy nhiên, quy định có thể thay đổi. Khi ấy chúng tôi sẽ thông báo cho quý khách, mong quý khách hiểu và thông cảm.

•Nếu không xác nhận được thanh toán của quý khách trước khi hết hạn thanh toán hàng tháng, phí trễ hạn 330 yên (đã bao gồm thuế) sẽ được cộng vào hóa đơn khi gửi lại yêu cầu thanh toán.

•Nếu thẻ SIM không được trả lại hoặc bị hỏng, khách hàng có thể bị tính phí làm hỏng thẻ SIM. Để biết chi tiết về phí, v.v., vui lòng tham khảo "Bảng giá CareEarth mobile đính kèm".

•Ngoài ra, phí cuộc gọi và phí chuyển vùng quốc tế sẽ được tính riêng cho các cuộc gọi thoại.

•Nếu thay đổi gói cước, chúng tôi sẽ tính phí gói cước mới kể từ tháng bắt đầu sử dụng gói mới.

< Về việc tạm dừng • Tiếp tục sử dụng >

•Để đăng ký tạm dừng sử dụng thẻ SIM (và tiếp tục sử dụng), vui lòng liên hệ với trung tâm hỗ trợ ENPORT mobile.

•Sau khi đăng ký, có thể mất khoảng hai ngày làm việc để xử lý việc tạm dừng sử dụng (và tiếp tục sử dụng). Xin lưu ý điều đó.

CHI PHÍ BAN ĐẦU, PHÍ SỬ DỤNG, CÁCH THANH TOÁN

<Chi phí ban đầu>

•Không phát sinh chi phí đầu vào liên quan đến việc cung cấp dịch vụ CareEarth mobile .

<Phí sử dụng cơ bản>

•Vui lòng kiểm tra phí sử dụng hàng tháng trên trang My Page do công ty chúng tôi cung cấp. Nếu quý khách sử dụng thanh toán tại cửa hàng tiện lợi, quý khách cũng có thể kiểm tra trong email thanh toán của tháng sử dụng đó

<Phí phát hành hóa đơn>

•Quý khách có thể kiểm tra hợp đồng và chi tiết sử dụng trên trang My Page do công ty chúng tôi cung cấp.

•Nếu quý khách muốn có bản kê khai bằng văn bản, hóa đơn, chứng nhận thanh toán hoặc giấy chứng nhận khác, quý khách sẽ phải trả một khoản phí bổ sung (550 yên (đã bao gồm thuế)).

<Phí cấp lại SIM>

•Nếu cần phát hành lại thẻ SIM vì nguyên nhân nằm ở khách hàng, phí phát hành lại SIM là 2.200 yên (đã bao gồm thuế).

<Ngày áp dụng gói cước>

•Đối với những khách hàng mới đăng ký dịch vụ CareEarth mobile, gói cước sẽ được áp dụng kể từ tháng nhận sim mong muốn đã chỉ định tại thời điểm đăng ký. Cước sử dụng tháng đầu tiên sẽ được tính theo ngày. Giá trị tiêu chuẩn để tính cước theo ngày là tính theo 30 ngày.

<Phương thức thanh toán>

•Quý khách có thể chọn một trong các phương thức sau để thanh toán phí sử dụng.

《Thẻ tín dụng》

Phí sử dụng sẽ do công ty thanh toán thẻ tín dụng của quý khách tính và chuyển vào ngày do công ty thẻ tín dụng của quý khách chỉ định.

«Thanh toán tại cửa hàng tiện lợi»

• Thông báo yêu cầu thanh toán sẽ được gửi đến địa chỉ email đã đăng ký của quý khách vào ngày mùng 8 hàng tháng.

• Đăng nhập từ URL của trang My Page trong email, chọn Thanh toán → Thanh toán tại cửa hàng tiện lợi và nhập mã số thanh toán được hiển thị vào máy Loppi, máy Multi Copy của cửa hàng tiện lợi, v.v.

• Quý khách vui lòng nhận biên lai và thanh toán tại quầy thu ngân.

<Yêu cầu thanh toán và Thanh toán >

«Thời điểm đăng ký sim»

Ngày thanh toán: Sau khi đăng ký, chúng tôi sẽ xác minh danh tính của quý khách và nếu không có vấn đề gì, quý khách sẽ nhận được email thanh toán.

Ngày thanh toán: Vui lòng thanh toán trong vòng 7 ngày từ lúc chúng tôi gửi email yêu cầu thanh toán,

✕ Nếu chúng tôi không xác nhận được thanh toán trong vòng 7 ngày, dữ liệu của quý khách sẽ bị xóa và quý khách sẽ phải đăng ký lại trong trường hợp cần thiết.

«Thanh toán hàng tháng»

• Ngày gửi email thanh toán: Thông báo thanh toán sẽ được gửi đến địa chỉ email đã đăng ký của quý khách vào ngày 8 hàng tháng.

• Đăng nhập My page từ URL trong email, chọn Thanh toán → Thanh toán tại cửa hàng tiện lợi, nhập mã số thanh toán được hiển thị vào máy Loppi, máy Multi Copy của cửa hàng tiện lợi, v.v.

• Nhận biên lai và thanh toán tại quầy thu ngân.

• Thời hạn thanh toán: Đến ngày 22 hàng tháng.

Thanh toán quá hạn ①

• Cho đến hết ngày 22 nếu không xác nhận được thanh toán của quý khách, thì vào ngày 23 chúng tôi sẽ gửi hóa đơn lại cho quý khách. Trong trường hợp đó, sẽ cộng thêm phí trễ hạn là 330 yên (đã bao gồm thuế). Khi ấy, thời hạn thanh toán được gia hạn thêm đến ngày cuối tháng đó.

Thanh toán quá hạn ②

• Cho đến ngày cuối tháng đó, nếu việc thanh toán vẫn không được xác nhận, phí của tháng đó sẽ được cộng dồn vào phí của tháng tiếp theo và được gửi vào ngày 8 của tháng tiếp theo.

• Thời hạn thanh toán là ngày 22.

• Lần này nếu chúng tôi vẫn không thể xác nhận thanh toán, chúng tôi sẽ cưỡng chế hủy hợp đồng của quý khách vì không thanh toán trong 2 tháng liên tiếp và lưu hồ sơ quý khách vào danh sách đen nợ mạng.

Xin lưu ý rằng khi hợp đồng của quý khách bị cưỡng chế hủy, quý khách sẽ không thể lấy lại số điện thoại của mình.

Tham khảo

Thanh toán định kỳ: Yêu cầu thanh toán gửi vào ngày 8 hàng tháng (thời hạn thanh toán: ngày 22)

Thanh toán quá hạn ①

Phí hàng tháng + phí trễ hạn 330 yên bao gồm thuế sẽ được yêu cầu thanh toán vào ngày 23 (thời hạn thanh toán: cuối tháng)

Thanh toán quá hạn ②

Nếu cước tháng trước không xác nhận được thanh toán thì khoản cước đó sẽ cộng dồn sang tháng tiếp theo và gửi yêu cầu thanh toán vào ngày 8 (thời hạn thanh toán: ngày 22)

Nếu không thể xác nhận khoản Thanh toán quá hạn ② này, đường truyền sẽ bị cưỡng chế hủy vào ngày hôm sau.

VỀ VIỆC HỦY HỢP ĐỒNG

Để hủy hợp đồng, khách hàng vui lòng liên hệ với trung tâm hỗ trợ CareEarth mobile.

Những thay đổi nội dung hợp đồng hoặc hủy hợp đồng cũng được chấp nhận trên My page của người dùng.

<Điều kiện hủy bỏ >

• Sau khi hủy dịch vụ này, quý khách phải trả lại thẻ SIM về địa chỉ do công ty chúng tôi chỉ định. Nếu

không trả lại thẻ SIM trước ngày do công ty chúng tôi chỉ định hoặc nếu phát hiện thấy thẻ SIM được trả lại bị hỏng hoặc bị ngắt kết nối, chúng tôi có thể tính phí làm hỏng thẻ SIM cho quý khách.

- Chi phí cần thiết để trả lại thẻ SIM sẽ do khách hàng chịu.
- Nếu khách hàng hủy dịch vụ này bằng cách sử dụng dịch vụ chuyển mạng MNP sang nhà mạng khác, ngày hoàn tất thủ tục chuyển mạng sẽ là ngày hủy dịch vụ này. Phí sử dụng của tháng hủy sẽ không được tính theo ngày.

VỀ DỊCH VỤ FILTERING

Theo quy định của “Luật tạo môi trường cho thanh thiếu niên sử dụng Internet an toàn và bảo mật”, khi thanh thiếu niên dưới 18 tuổi sử dụng dịch vụ Internet có thể tiếp xúc với những thông tin độc hại, xúi giục hành vi vi phạm pháp luật, hoặc tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp. Theo nguyên tắc chung, cần sử dụng dịch vụ filtering để tránh thiệt hại.

GIAO NHẬN HỢP ĐỒNG BẰNG PHƯƠNG PHÁP ĐIỆN TỬ

- Dựa trên Luật Kinh doanh Viễn thông, đối với các tài liệu hợp đồng được bàn giao sau khi hợp đồng được ký kết, thay vì gửi tài liệu, chúng tôi sẽ cung cấp thông tin hợp đồng bằng cách đăng ở định dạng PDF trên My page.
- Nếu khách hàng muốn nhận tài liệu này, vui lòng liên hệ với trung tâm hỗ trợ của chúng tôi (số điện thoại: 0120-934-157).

VỀ VIỆC THAY ĐỔI ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ

Khi có sự thay đổi về nội dung các điều khoản, điều kiện cung cấp, quy tắc, v.v... công ty chúng tôi sẽ thông báo trước nội dung thay đổi bằng cách đăng lên trang web của chúng tôi, gửi tin nhắn văn bản (SMS, v.v.) hoặc bằng bất kỳ phương thức nào khác mà chúng tôi cho là phù hợp. Trong trường hợp này, phí và các nội dung cung cấp khác sẽ áp dụng cho sau ngày có hiệu lực sửa đổi các điều khoản và điều kiện.

VỀ CHIẾN DỊCH KHUYẾN MÃI

Vui lòng xác nhận trên trang web hoặc tờ rơi dành riêng cho từng dịch vụ để biết chi tiết về nội dung chiến dịch khuyến mãi và các mục chú ý.

QUY CHẾ HỦY HỢP ĐỒNG BAN ĐẦU

※ Quy chế hủy hợp đồng ban đầu áp dụng cho dịch vụ này là dành cho đối tượng khách hàng cá nhân đã đăng ký "Gói nghe gọi" (sau đây gọi chung là "Gói đủ điều kiện"). Nếu quý khách có hợp đồng là một gói khác không phải gói đủ điều kiện, quý khách sẽ không thuộc đối tượng của quy chế này.

Ngày khách hàng nhận được "hướng dẫn chi tiết hợp đồng" mà chúng tôi gửi cho quý khách sau khi đăng ký hợp đồng (đối với những khách hàng chọn xác nhận chi tiết hợp đồng của dịch vụ này bằng phương tiện điện tử tại thời điểm đăng ký). Trong thời gian trước khi hết 8 ngày kể từ ngày đăng ký dịch vụ hoặc ngày bắt đầu dịch vụ (sau đây gọi là "Thời gian hủy hợp đồng ban đầu"), hãy điền ngày đăng ký, địa chỉ, họ tên, số điện thoại quý khách đã đăng ký và tên dịch vụ quý khách muốn hủy trên văn bản hủy hợp đồng (sau đây gọi là “Văn bản hủy hợp đồng”), ký tên, đóng dấu và gửi bưu điện theo địa chỉ bên dưới thì quý khách có thể hủy hợp đồng sử dụng dịch vụ này dựa trên quy chế hủy hợp đồng ban đầu được quy định tại Luật Kinh doanh Viễn thông.

Ngoài ra, khi đăng ký dịch vụ này, nếu khách hàng chuyển từ công ty khác sang MNP và ký hợp đồng muốn hủy hợp đồng dịch vụ này dựa trên quy chế hủy hợp đồng ban đầu thì phải hoàn tất thủ tục chuyển mạng MNP. Trong trường hợp này, quý khách sẽ cần phải tự mình thực hiện các thủ tục chuyển MNP (xin cấp số MNP Yoyaku bangō) trên page người dùng trong thời gian hủy hợp đồng ban đầu. Xin lưu ý rằng chúng tôi không thể thay mặt quý khách đăng ký cấp số MNP Yoyaku bangō. Nếu thủ tục chuyển mạng MNP được thực hiện cùng với việc hủy hợp đồng ban đầu thì ngày hủy hợp đồng dựa trên quy chế hủy hợp đồng ban đầu sẽ là ngày hoàn tất thủ tục chuyển mạng MNP hoặc ngày số MNP Yoyaku bangō hết hạn. Xin lưu ý rằng số MNP Yoyaku bangō không thể được cấp lại hoặc gia hạn thời gian. Nếu khách hàng đã có số điện thoại mới khi đăng ký gói nghe gọi cho dịch vụ này muốn hủy hợp đồng sử dụng dịch vụ này dựa trên quy chế hủy hợp đồng ban đầu thì thủ tục chuyển MNP sẽ không thể thực hiện được.

<Địa chỉ gửi văn bản hủy hợp đồng>

Địa chỉ: 540-0026 大阪府大阪市中央区内本町2-4-12 中央内本町ビル3階

CareEarth株式会社 通信事業部 CareEarth mobile担当

※ Tài liệu gửi đến địa chỉ trên chỉ được chấp nhận qua đường bưu điện. Chúng tôi khuyên khách hàng nên gửi bằng thư đảm bảo có lưu lại thông tin về ngày giao hàng.

Nếu công ty chúng tôi trình bày sai các vấn đề liên quan đến việc hủy hợp đồng sử dụng của dịch vụ này làm khách hàng hiểu lầm rằng những gì được thông báo là đúng, và kết quả là qua thời hạn nêu trên mà khách hàng không hủy được hợp đồng, công ty chúng tôi sẽ trao lại văn bản trong đó nêu rõ rằng hợp đồng có thể hủy trong thời gian 8 ngày kể từ ngày khách hàng nhận được văn bản, khách hàng có thể hủy hợp đồng bằng cách gửi tài liệu hủy như đã ghi ở trên cho chúng tôi qua đường bưu điện.

Việc hủy bỏ hợp đồng sử dụng liên quan đến dịch vụ này sẽ có hiệu lực khi khách hàng đưa ra văn bản về việc hủy hợp đồng theo mô tả ở trên.

Trong trường hợp hợp đồng sử dụng liên quan đến dịch vụ này hủy bỏ, ngoại trừ trong phạm vi được Luật Kinh doanh Viễn thông cho phép, công ty chúng tôi sẽ không yêu cầu thanh toán bồi thường cho những thiệt hại hoặc phí phạt liên quan đến việc hủy hợp đồng. Ngoài ra, trong những trường hợp như vậy, nếu công ty chúng tôi đã nhận được tiền, v.v. ngoại trừ phạm vi được công nhận là số tiền được yêu cầu thanh toán, chúng tôi sẽ trả lại tiền, v.v. cho khách hàng.

Ngay cả khi hợp đồng sử dụng dịch vụ này hủy, khách hàng vẫn phải thanh toán các khoản phí sau.

•Phí sử dụng hàng tháng (giá thay đổi tùy theo gói)

Xin lưu ý rằng các chương trình khuyến mãi do công ty chúng tôi thực hiện (bao gồm nhưng không giới hạn việc miễn giảm phí sử dụng dịch vụ, phí đăng ký, v.v.) sẽ không áp dụng cho những khách hàng hủy hợp đồng theo quy chế hủy hợp đồng ban đầu. Ngoài ra, nếu khách hàng sử dụng các dịch vụ chức năng bổ sung, phí sẽ được áp dụng cho từng chức năng tương ứng, chẳng hạn như phí cuộc gọi, phí gửi tin nhắn SMS, phí thay thế thẻ SIM, phí chuyển đổi thẻ SIM, phí phát hành lại eSIM và phí chuyển đổi / phát hành loại eSIM.

Xin lưu ý rằng nếu khách hàng hủy hợp đồng sử dụng dịch vụ này, khách hàng sẽ không thể quay lại hợp đồng như lúc đầu. Để biết thêm các mục chú ý khác liên quan đến việc hủy, vui lòng xem phần "Về việc hủy hợp đồng" ở trên.

Nếu quý khách có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào liên quan đến việc hủy hợp đồng ban đầu, vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng thông tin liên hệ được liệt kê trong phần "Thông tin liên hệ" ở trên.

【Bảng đính kèm Bảng giá CareEarth mobile】

Loại SIM	Tên gói cước	Phí hàng tháng (đã bao gồm thuế)	Dung lượng hàng tháng	Thời hạn hợp đồng	Tiền hủy hợp đồng
Data	Data 3GB	1,100 Yên	3GB	Không	Không
Data	Data 5GB	1,300 Yên	5GB	Không	Không
Data	Data 10GB	2,300 Yên	10GB	Không	Không
Data	Data 20GB	2,900 Yên	20GB	Không	Không
Data + Nghe gọi	Data 3GB + Nghe gọi	1,200 Yên	3GB	Không	Không
Data + Nghe gọi	Data 5GB + Nghe gọi	1,400 Yên	5GB	Không	Không
Data + Nghe gọi	Data 10GB + Nghe gọi	2,400 Yên	10GB	Không	Không
Data + Nghe gọi	Data 20GB + Nghe gọi	3,100 Yên	20GB	Không	Không

•Nếu vượt quá dung lượng, tốc độ đường truyền từ ngày đó trở đi sẽ giới hạn ở mức 200kbps.

Cước gọi / cước liên lạc

Nơi kết nối	Cước gọi/cước liên lạc
Cước gọi cho điện thoại cố định, điện thoại di động và PHS※1	22 yên / 30 giây (đã bao gồm thuế) Thông qua CareEarth mobile, 9 yên / 30 giây (đã bao gồm thuế)※6
Cước gọi quốc tế※2 Đối với Mỹ (đại lục) (ban ngày vào các ngày trong tuần)※5	Gói (D): 34 yên / 30 giây (miễn thuế)
Cước gửi tin nhắn SMS ※3 ※4	Từ 3 yên đến 33 yên / tin nhắn (đã bao gồm thuế)

※1 Phần này chủ yếu mô tả phí cuộc gọi / số tiền liên lạc. Vui lòng kiểm tra các điều khoản và điều kiện để biết chi tiết.

※2 Cước cuộc gọi quốc tế ở trên áp dụng cho các cuộc gọi ban ngày trong tuần tới Mỹ (đại lục) và thay đổi tùy theo quốc gia và múi giờ. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo "Điều khoản sử dụng dịch vụ điện thoại quốc tế".

※3 Phí liên lạc trên chỉ giới hạn ở việc gửi tin nhắn trong phạm vi Nhật Bản.

※4 Giá khác nhau tùy thuộc vào số lượng ký tự được gửi. Ngoài ra, tùy thuộc vào kiểu máy hoặc ứng dụng đang sử dụng mà số lượng ký tự có thể gửi trong một lần sẽ khác nhau.

※5 Các quốc gia có thể gọi bằng NURO mobile khác với các cuộc gọi quốc tế thông thường. Để biết chi tiết, vui lòng kiểm tra bảng giá trong Điều khoản sử dụng.

※6 Nếu khách hàng đăng ký tùy chọn cuộc gọi giá cố định (Gọi hodoai), số giây được đặt cho mỗi tùy chọn sẽ không được cộng vào số giây được sử dụng để áp dụng số tiền tính phí.

Phí đăng ký: 0 yên

Phí chuẩn bị thẻ SIM 0 yên

Phí chuyển mạch thẻ SIM 0 yên

Phí đổi thẻ SIM: 3.300 yên (đã bao gồm thuế)

Phí chuyển mạng MNP 0 yên

Các chi phí khác Phí hư hỏng SIM 3.300 yên (đã bao gồm thuế)

Phí dịch vụ chức năng bổ sung

Gói áp dụng	Tên chức năng bổ sung	Giá (đã bao gồm thuế)	Ghi chú
Data, Data + nghe gọi	Chức năng cuộc gọi đến (Chờ cuộc gọi)	220 Yên	Phí hàng tháng
	Máy trả lời tự động	330 Yên	Phí hàng tháng
Chung cho tất cả các gói	Mua thêm dung lượng (500MB)	600 Yên	Mỗi lần
	Mua thêm dung lượng (1GB)	800 Yên	Mỗi lần
	5 phút gọi hodoai	825 Yên	Phí hàng tháng

※ Cộng số tiền tương ứng với thuế tiêu dùng cho từng mục. Khi lập hóa đơn, số tiền dưới dấu thập phân sẽ được làm tròn.

※ Về giá cước "Chuyển vùng quốc tế", Các mục chú ý, khách hàng vui lòng kiểm tra "Điều khoản sử dụng" và bảng giá các điều khoản và điều kiện.